

DOCUMENTOS DE APOYO AL CURRÍCULO DE EEOOII

NIVEL INTERMEDIO

IDIOMA GRIEGO

DOCUMENTO DE APOYO A LA EJEMPLIFICACIÓN

1. FUNCIONES

1.1. FUNCIONES O ACTOS DE HABLA ASERTIVOS, RELACIONADOS CON LA EXPRESIÓN DEL CONOCIMIENTO, LA OPINIÓN, LA CREENCIA Y LA CONJETURA

1.1.1. Afirmar (asentir):

Θα είναι μαζί μας και ο Πέτρος και ο Γιώργος
Ναι, ο κύριος Μακρής θα δουλέψει εδώ
Κάποιος σε ζήτησε
Όποτε θέλεις
Μόλις τώρα έφυγε

1.1.2. Negar:

Ούτε ο Πέτρος ούτε ο Γιώργος
Δεν ήρθε ούτε χθες

1.1.3. -

1.1.4. -

1.1.5. Clasificar y distribuir:

Αυτό το ποτήρι είναι για κρασί κι εκείνο για νερό
Φέρε τα ποτήρια του κρασιού
Ο Άρης είναι ένας από τους πλανήτες του ηλιακού συστήματος

1.1.6. Confirmar (p.e. la veracidad de un hecho):

Ναι, αυτός ήταν
Είμαι απόλυτα βέβαιη
Νομίζω πως ναι
Ναι, στις έξι

1.1.7. -

1.1.8. -

1.1.9. Corregir (rectificar):

Δεν ήθελα να πω...
Λυπάμαι αλλά νόμιζα ότι...

1.1.10. Describir y narrar:

Μια φορά είχα πάει σ' ένα πολύ όμορφο δάσος
Θα φεύγαμε νωρίς το πρωί, αλλά ο καιρός μάς χάλασε τα σχέδια

- 1.1.11 Expresar acuerdo:
Φυσικά
Σίγουρα
Αυτό πιστεύω κι εγώ
Συμφωνώ μ' αυτό που λέτε
Όχι βέβαια
Σίγουρα όχι
- 1.1.12. Expresar desacuerdo (disentir):
Διαφωνώ
Εγώ έχω άλλη γνώμη/άποψη
Δεν είναι έτσι τα πράγματα
Δεν είναι έτσι όπως τα λες
Εγώ έχω αντίθετη άποψη
Εγώ δεν έχω την ίδια εντύπωση
- 1.1.13. Expresar certeza:
Μάλλον θ' αργήσει
Είναι σίγουρα έτσι
Είμαι απόλυτα βέβαιος
- 1.1.14. Expresar conocimiento:
Το ξέρω αυτό που λέτε
Το γνωρίζω
- 1.1.15. Expresar desconocimiento:
Λίγα πράγματα γνωρίζω
Δεν τον γνωρίζω
- 1.1.16. Expresar habilidad/capacidad para hacer algo:
Είναι ικανός για όλα
Έχει τις ικανότητες για να γίνει καλός γιατρός
- 1.1.17. Expresar la falta de habilidad/capacidad para hacer algo:
Δεν είναι ικανή για τίποτα
Είναι ανίκανος να κάνει μια δουλειά σωστά
- 1.1.18. Expresar que algo se ha olvidado:
Δε θυμήθηκα να σου το πω
Ξέχασα ότι σου το είχα πει
Δε θυμάμαι να έκανα κάτι τέτοιο
- 1.1.19. Expresar duda:
Δεν είμαι (καθόλου) σίγουρος
Δεν είμαι σίγουρη ότι λέει την αλήθεια
Δεν είμαι βέβαιη
- 1.1.20. -
- 1.1.21. Expresar una opinión:
Δε νομίζω ότι καταλαβαίνει
Μου φαίνεται ότι δεν είναι έτοιμος
Η γνώμη μου είναι να αρχίσεις μ' αυτό

- 1.1.22. Expresar probabilidad/posibilidad:
 Ίσως (να) έχεις δίκιο
 Δεν είναι πιθανό
 Είναι απίθανο να έρθει
 Δεν αποκλείεται και να βρέξει
- 1.1.23. Expresar obligación/necesidad:
 Είναι ανάγκη να σε δω αμέσως
 Δεν πρέπει να λέμε ψέματα
 Έχω ανάγκη από ξεκούραση
 Είναι υποχρεωτική η παρουσία σας
 Δεν είχε άλλη επιλογή, έπρεπε να πάει
- 1.1.24. Expresar la falta de obligación/necesidad:
 Δεν είναι υποχρεωτικό να έρθεις
 Δεν υπάρχει λόγος να φωνάξεις έτσι
 Δε χρειάζεται να διαβάζεις τόσο πολύ
- 1.1.25. Formular hipótesis:
 Είναι πιθανό να...
 Αν το ήξερα, θα σου το έλεγα
 Αν ερχόσουν νωρίτερα, θα τον προλάβαινες
 Αν είχε διαβάσει, θα είχε περάσει τις εξετάσεις
- 1.1.26. Identificar (se):
 Εκείνη με το κόκκινο φουστάνι
 Εκείνος που ήρθε
 Αυτός εκεί με το καπέλο
- 1.1.27. Informar (anunciar):
 Όχι, το άλλο
 Έτσι έγιναν τα πράγματα
 Το χωριό είναι κάπου μεταξύ Δράμας και Καβάλας
 Ήρθα τρέχοντας μόλις τό' μαθα
 Τα έμαθες;
- 1.1.28. -
- 1.1.29. Predecir:
 Θα δεις...
 Θα σκοντάψεις και θα πέσεις
 Μου φαίνετα ότι θα βρέξει
 Όποιος βιάζεται σκοντάφτει
- 1.1.30. Recordar algo a alguien:
 Σου θυμίζω ότι αύριο φεύγει η Μαρία
 Θυμήσου το Τσερνομπίλ
 Θυμήσου ότι εσύ το είπες
- 1.1.31. -
- 1.1.32. -

1.2. FUNCIONES O ACTOS DE HABLA COMPROMISIVOS, RELACIONADOS CON LA EXPRESIÓN DE OFRECIMIENTO, INTENCIÓN, VOLUNTAD Y DECISIÓN

1.2.1. Expresar la intención o la voluntad de hacer algo:

Έχω σκοπό να δουλέψω ως το πρωί
Δεν έχω σκοπό να συνεχίσω
Αποφάσισα να αλλάξω δουλειά
Φεύγω, το αποφάσισα

1.2.2. -

1.2.3. Ofrecer algo (p.e. ayuda):

Θα θέλατε βοήθεια;
Θα μπορούσα να βοηθήσω;
Θα θέλατε να σας βοηθήσω;

1.2.4. Ofrecerse hacer algo:

Μου επιτρέπετε;
Μπορείτε μόνη σας;
Μου επιτρέπεις να σε βοηθήσω;
Επιτρέπεται;
Χρειάζεστε βοήθεια;

1.2.5. Negarse a hacer algo:

Αποκλείεται!
Αδύνατον!

1.2.6. Prometer:

Δε θ' αργήσω. Αλήθεια
Θα σου γράψω αμέσως. Σίγουρα
Σου δίνω το λόγο μου
Έχεις το λόγο μου
Στο υπόσχομαι

1.2.7. -

1.3. FUNCIONES O ACTOS DE HABLA DIRECTIVOS, QUE TIENEN COMO FINALIDAD QUE EL DESTINATARIO HAGA O NO HAGA ALGO, TANTO SI ESTO ES A SU VEZ UN ACTO VERBAL COMO UNA ACCIÓN DE OTRA ÍNDOLE

1.3.1. Aconsejar:

Εγώ στη θέση σου ...
Θα σου έλεγα να...

1.3.2. Advertir (alertar, amenazar):

Προσοχή, το νερό είναι ζεστό
Πρόσεχε, μη χτυπήσεις!
Σιγά! Γλιστράει!

1.3.3. Animar (a realizar una acción):

Ωραία, συνέχισε!

Μπράβο, προχώρα!
Έτσι, μη σταματάς!
Μίλησέ του, μη φοβάσαι!

1.3.4. -

1.3.5. Autorizar (p.e. permiso):

Ναι, άνοιξέ το
Μπορείτε να καπνίσετε
Ναι, βέβαια
Επιτρέπεται το κάπνισμα

1.3.6. Denegar (p.e. permiso):

Μην ανοίγεις το παράθυρο
Δεν μπορείς να φύγεις τώρα
Δεν επιτρέπεται η είσοδος
Απαγορεύεται το κάπνισμα

1.3.7. Comprobar que se ha entendido el mensaje:

Έγινα κατανοητός;
Έμουν σαφής;

1.3.8. Dar instrucciones y órdenes:

Θα πάτε να κοιμηθείτε
Γιατί δεν πας για ύπνο;
Καλύτερα να πας για ύπνο, να ξεκουραστείς λίγο

1.3.9. -

1.3.10. -

1.3.11. -

1.3.12. -

1.3.13. -

1.3.14. -

1.3.15. Pedir algo:

Έχεις αναπτήρα;
Φωτιά, παρακαλώ
Θα μπορούσα να μιλήσω στον κύριο Λαζαρίδη;

1.3.16. Pedir ayuda:

Με βοηθάς λίγο;
Με βοηθάτε να ανοίξω την πόρτα;
Θα μπορούσατε να με βοηθήσετε;

1.3.17. Pedir confirmación:

Δηλαδή αύριο;
Είπατε «μεθαύριο»;
Έτσι λοιπόν, στις 9 απέναντι από το σινεμά;

1.3.18. Pedir consejo:

Λες να πάω στο γιατρό;
Τι με συμβουλεύετε να κάνω;
Έχεις κάποια συμβουλή να του δώσεις;

- 1.3.19. Pedir información:
Ποιανού είναι...;
Τίνος είναι...;
Πού ακριβώς είναι αυτό το σινεμά;
Κατά πού πας;
Προς τα πού πας;
Γι' αυτό έφυγες τόσο νωρίς;
- 1.3.20. Pedir instrucciones:
Θα μπορούσατε να μου πείτε πώς ...;
Πώς θα μπορούσα να πάω στο(ν) / στη (ν)...;
- 1.3.21. Pedir opinión:
Ποια είναι η γνώμη σου / σας για την τηλεόραση;
Τι λες κι εσύ;
Λες να κόψω τα μαλλιά μου;
- 1.3.22. Pedir permiso:
Μου δίνετε άδεια να φύγω πιο νωρίς;
Επιτρέπεται το κάπνισμα;
- 1.3.23. Pedir que alguien haga algo:
Μπορώ να έχω το μολύβι σου;
Τ' όνομά σας παρακαλώ!
Σας παρακαλώ κάνετε υπομονή
Θα μπορούσες να πάρεις εσύ τηλέφωνο για μένα;
- 1.3.24. Pedir que alguien aclare o explique algo:
Δεν καταλαβαίνω τι λες
Δε σας καταλαβαίνω
Ορίστε;
Συγνώμη, δεν άκουσα
Δηλαδή αύριο;
- 1.3.25. Pedir un favor:
Μπορείς να μου κάνεις μια χάρη;
Θα ήθελα μια χάρη από 'σένα
Θα ήθελα να σε παρακαλέσω για κάτι
Έχω μια χάρη να σου ζητήσω
- 1.3.26. Preguntar por gustos o preferencias:
Καλύτερα έτσι;
Ποιο σου αρέσει περισσότερο;
Είναι προτιμότερη η ζέστη;
Τι θα ήταν προτιμότερο;
- 1.3.27. Preguntar por intenciones o planes:
Λες να βγεις απόψε;
Σκέφτεσαι να αρχίσεις δίαιτα;
Έχεις σκοπό να συνεχίσεις;
Τι αποφάσεις;

- Πήρες μια απόφαση;
- 1.3.28. Preguntar por la obligación o la necesidad:
Είναι ανάγκη να πλύνω τώρα τα πιάτα;
Είναι υποχρεωτική η παρακολούθηση;
Είναι απαραίτητο να στείλω από τώρα τα λεφτά;
- 1.3.29. Preguntar por sentimientos:
Είσαι ευχαριστημένη τώρα που τον είδες;
Περιμένεις να περάσεις τις εξετάσεις;
Είσαι αισιόδοξη;
Πώς σου φαίνεται αυτό;
Σου λείπουν οι φίλοι σου;
Πολύ συμπαθητικός ο Άρης, ε;
- 1.3.30. Preguntar si se está de acuerdo o en desacuerdo:
Διαφωνείτε;
Δεν συμφωνείς ότι η Κατερίνα φταίει σ' αυτό;
Συμφωνείτε μ' αυτά που λέω;
Δεν έχω δίκιο;
Κάνω λάθος;
- 1.3.31. Preguntar si algo se recuerda:
Θυμάσαι που πήγαμε μαζί εκεί;
Θυμάσαι τον Αλέκο;
Θυμάσαι πού βάλαμε την απόδειξη;
Θυμάσαι πόσο το αγόρασες;
Θυμάσαι πότε τον είδαμε;
Θυμάσαι ποιος τηλεφώνησε;
Δεν θυμάσαι τον Αλέκο;
Δεν θυμάσαι πού βάλαμε την απόδειξη;
Δεν θυμάσαι πόσο το αγόρασες;
Δεν θυμάσαι πότε τον είδαμε;
Δεν θυμάσαι ποιος τηλεφώνησε;
- 1.3.32. Preguntar por la satisfacción:
Χάρηκες με τ' αποτελέσματα;
Είσαι ευτυχισμένος/ευχαριστημένος;
Νιώθεις ευτυχία;
Σου κάνει αυτό;
Είσαι ικανοποιημένος;
- 1.3.33. Preguntar por la insatisfacción:
Δεν είσαι ευτυχισμένος;
Μήπως είσαι δυστυχισμένη;
Δεν είσαι ικανοποιημένη;
- 1.3.34. Preguntar por la probabilidad:
Λες να έρθει;
Μπορεί να ξέρει αυτός τη διεύθυνσή της;

- Είναι πιθανό να έρθει;
Δεν είναι πιθανό;
- 1.3.35. Preguntar por la improbabilidad:
Λες να μην το ξέρει;
Τόσο απίθανο είναι να το ξέρει;
Είναι απίθανο να χιονίσει μέσα στον Απρίλιο;
- 1.3.36. Preguntar por el interés:
Σ' ενδιαφέρει η συνέχεια της ιστορίας;
Ενδιαφέρεσαι γι' αυτήν τη δουλειά;
Υπάρχουν ενδιαφερόμενοι για το σπίτι;
Δε σε νοιάζει τι θα γίνει;
- 1.3.37. -
- 1.3.38. Preguntar por el conocimiento de algo:
Εσείς γνωρίζετε τον υπεύθυνο;
Μήπως ξέρεις γιατί δεν έχουμε μάθημα σήμερα;
Έχεις ακούσει τίποτα γι' αυτό το προϊόν;
Έμαθες ότι θα γυρίσουν αύριο;
- 1.3.39. Preguntar por la habilidad/capacidad para hacer algo:
Είναι ικανός γι' αυτή τη δουλειά;
Είσαι ικανή να τους πείσεις;
- 1.3.40. Preguntar por el estado de ánimo:
Ανησυχείς μήπως έπαθε τίποτα;
Δεν είσαι ευτυχισμένη;
Είσαι λυπημένη/θλιμμένη;
- 1.3.41. -
- 1.3.42. -
- 1.3.43. -
- 1.3.44. Prohibir:
Σου απαγορεύω να μου μιλάς έτσι
Σου απαγορεύω να βγαίνεις τόσο αργά
Δε σου επιτρέπω να μου μιλάς έτσι
Αποκλείεται
- 1.3.45. Proponer:
Πάμε για μια μπίρα
Μπορούμε να πάμε σινεμά
Τι λέτε, πάμε για ουζάκι;
- 1.3.46. -
- 1.3.47. -
- 1.3.48. -
- 1.3.49. Recordar algo a alguien:
Να σου θυμίσω ότι έχεις ραντεβού στις 4:00
Θυμήσου να πάρεις γάλα πριν έρθεις
Μην ξεχάσεις τα κλειδιά σου

Μην ξεχάσεις να φέρεις εφημερίδα όταν έρχεσαι
Θυμήσου να περάσεις από το μαγαζί

1.3.50. -

1.3.51. -

1.3.52. Sugerir:

Θα έπρεπε να...

Καλό θα ήταν να...

1.3.53. -

1.3.54. Tranquilizar, consolar y dar ánimos:

Μην ανησυχείς

Μη στενοχωριέσαι

Τι σε προβληματίζει;

1.4. FUNCIONES O ACTOS DE HABLA FÁTICOS Y SOLIDARIOS, QUE SE REALIZAN PARA ESTABLECER O MANTENER EL CONTACTO SOCIAL Y EXPRESAR ACTITUDES CON RESPECTO A LOS DEMÁS

1.4.1. Aceptar (acceder):

Έρχομαι / θα έρθω για λίγο

Αα, πολύ ωραία!

Ευχαριστώ, θα μου άρεσε πολύ

1.4.2. Declinar una invitación u ofrecimiento:

Ευχαριστώ πολύ, αλλά δε θα μπορέσω

Δυστυχώς αύριο πρέπει να πάμε στους γονείς μου

Άλλη φορά

Δεν έχω όρεξη να...

Δε γίνεται

Αποκλείεται

1.4.3. Agradecer:

Ευχαριστώ. Με βοηθήσατε πολύ

Σου είμαι ευγνώμων

Ήταν πολύ ευγενικό αυτό που έκανες για μένα

1.4.4. Responder ante un agradecimiento:

Παρακαλώ, τίποτα

Δεν έκανα τίποτα

Εγώ ευχαριστώ

Εμείς ευχαριστούμε

1.4.5. Atraer la atención:

Να σας πω μισό λεπτό!

Συγνώμη που σας ενοχλώ

Με συγχωρείτε!

1.4.6. -

1.4.7. Dar la bienvenida:

- Καλώς τον Τάσο
Καλώς τους
Περάστε
- 1.4.8. Despedir (se):
Στο καλό!
Καλή αντάμωση!
Καλό δρόμο!
Να είσαι καλά!
Μη χάνεσαι!
- 1.4.9. Dirigirse a alguien:
Κορίτσι μου!
Καλέ μου!
Θα ήθελα να μου δείξετε το πουκάμισο της βιτρίνας
- 1.4.10. Excusarse por un tiempo:
Με συγχωρείτε
Ένα λεπτάκι
Σε λίγο θα είμαι μαζί σας
- 1.4.11. Expresar condolencia:
Συλλυπητήρια!
Λυπάμαι!
- 1.4.12. Felicitar:
Ευτυχισμένοι!
Συγχαρητήρια!
Να ζήσετε!
Να σας ζήσει!
Χιλιόχρονος!
Και του χρόνου!
- 1.4.13. Responder a una felicitación:
Να είσαι καλά!
Και στα δικά σου!
- 1.4.14. Formular buenos deseos:
Σιδερένιος!
Καλά να περάσετε!
Καλή επιτυχία!
Εύχομαι όλα να πάνε καλά!
- 1.4.15. -
- 1.4.16. Hacer un brindis:
Γεια μας!
Στην υγεία σας/σου!
Πίνω στην υγεία του προέδρου!
Εις υγείαν!
- 1.4.17. -
- 1.4.18. Interesarse por alguien o algo:

Οι γονείς σου, καλά;

Όλα καλά;

1.4.19. Invitar:

Θα ήθελα να έρθετε στο πάρτι μου αύριο

Σας καλώ στο πάρτι μου

1.4. 20. Pedir disculpas y perdón:

Με συγχωρείς, δεν το ήθελα

Λυπάμαι που σας έκανα να περιμένετε

Συγνώμη για την ενόχληση

Συγνώμη που σας ενοχλώ

Δεν μπόρεσα να έρθω γιατί είχα δουλειά

1.4.21. Aceptar disculpas y perdonar:

Μη στενοχωριέσαι

Μην ανησυχείτε

Σε συγχωρώ

Δίνω τη συγγνώμη μου

1.4.22. Presentar (se):

Γνωρίζετε;

Έχετε γνωριστεί;

Να σας συστήσω τον καθηγητή κύριο Δήμου

Θα ήθελα να σας συστήσω τον κύριο Δήμου

1.4.23. Reaccionar ante una presentación:

Γεια σας, Μαρία Θεοδοσίου

Γεια σας, πώς είστε;

Κάτια. Χαίρω πολύ

1.4.24. Saludar:

Καλώς την Ειρήνη

Καλώς τες

Γεια χαρά

Θα τα πούμε

Θα σε δω αύριο

Πώς τα πας;

Τι νέα;

1.4.25. Responder al saludo:

Χάλια!

Καλούτσικα!

Μην τα ρωτάς

1.4.26. -

1.5. FUNCIONES O ACTOS DE HABLA EXPRESIVOS, CON LOS QUE SE EXPRESAN ACTITUDES Y SENTIMIENTOS ANTE DETERMINADAS SITUACIONES

1.5.1. -

- 1.5.2. Expresar aprobación:
Έτσι, συνέχισε!
Πολύ καλή δουλειά, μπράβο!
Μη φοβάσαι, προχώρα, πας καλά!
- 1.5.3. Expresar desaprobación:
Δεν έπρεπε να το κάνεις αυτό
Ντροπή σου!
Πρέπει να ντρέπεται γι' αυτό που είπες
- 1.5.4. Expresar nuestros deseos y lo que nos gusta:
Θέλω έναν παγωμένο καφέ
Πώς θέλω να σε δω!
Θα ήθελα πολύ να σε δω
Θα μου άρεσε να ταξιδεύω περισσότερο
- 1.5.5. Expresar nuestros deseos y lo que nos desagrada:
Δε θα μου άρεσε να...
Δεν έχω κέφι για βόλτα
- 1.5.6. -
- 1.5.7. -
- 1.5.8. -
- 1.5.9. Lamentar (se) (quejarse):
Κανείς δε μου δίνει σημασία!
Δε μ' ακούς όταν μιλάω!
Γιατί με μαλώνεις συνέχεια;
- 1.5.10. Expresar diversos estados de ánimo y sentimientos
- 1.5.10.1. Aburrimiento:
Βαρέθηκα!
Βαριέμαι να τον ακούω
- 1.5.10.2. -
- 1.5.10.3. Alegría, felicidad, satisfacción y admiración:
Είναι πολύ χαρούμενοι, όταν είναι στη θάλασσα
Τι καλά! Πέρασα τις εξετάσεις
Είμαι τόσο ευτυχισμένη!
Μπράβο! Αυτό περίμενα
Αυτό μου αρκεί
Αυτό είναι αρκετό
Είναι πολύ καλά τα αποτελέσματα
Φτάνει. Εντάξει
- 1.5.10.4. Antipatía y desprecio:
Δε μου αρέσει ο Άρης
Είναι αντιπαθητικός άνθρωπος
Τον αντιπαθώ
Δεν τον συμπαθώ καθόλου
- 1.5.10.5. -

- 1.5.10.6. *Aprecio, simpatía:*
Σε εκτιμώ
Συμπαθιούνται πολύ μεταξύ τους
Εκτιμούσε πολύ τους φίλους τους
- 1.5.10.7. -
- 1.5.10.8. -
- 1.5.10.9. -
- 1.5.10.10. -
- 1.5.10.11. -
- 1.5.10.12. -
- 1.5.10.13. *Decepción:*
Κρίμα!
Περίμενα κάτι άλλο
Δεν είναι αυτό που ήθελα
Λυπάμαι, δεν έχει εισιτήρια
Δεν είχα τα αποτελέσματα που περίμενα
- 1.5.10.14. *Desinterés:*
Δε με νοιάζει
Δεν ενδιαφέρομαι για...
Δε μ' ενδιαφέρει αν ήσουν εκεί ή όχι
- 1.5.10.15. *Interés:*
Μ' ενδιαφέρει πολύ
Ενδιαφέρομαι πολύ για την Ιστορία
Ενδιαφέρων άνθρωπος!
Ενδιαφέρεσαι να μάθεις τι έγινε μετά;
- 1.5.10.16. *Enfado y disgusto:*
Είμαι πολύ θυμωμένος μαζί σου
Είμαι πολύ δυσαρεστημένη με τη συμπεριφορά σου
Τα λόγια σου μ' έκαναν να θυμώσω πολύ
Παράτα με!
- 1.5.10.17. *Esperanza:*
Όλα θα πάνε καλά, μη στενοχωριέσαι!
Είμαι αισιόδοξος για το μέλλον
Ελπίζω να γυρίσει νωρίς
- 1.5.10.18. -
- 1.5.10.19. -
- 1.5.10.20. -
- 1.5.10.21. *Preferencia:*
Το κόκκινο μου αρέσει περισσότερο
Ο πιο καλός ηθοποιός είναι ο Τζακ Νίκολσον
Μου αρέσουν πιο πολύ τα μαλλιά σου κοντά
Καλύτερα να μείνω μέσα σήμερα
- 1.5.10.22. -

1.5.10.23. Sorpresa:

Σοβαρά!
Μπα; Σοβαρά;
Αλήθεια!
Δεν το πιστεύω!
Απίστευτο!
Τι έκπληξη!

1.5.10.24. Temor:

Βοήθεια!
Φοβάμαι το σκοτάδι
Φοβάμαι να βγω μόνη τη νύχτα
Με φοβίζει το σκοτάδι
Με τρομάζει η σκέψη ότι μπορεί να σε χάσω
Φοβάμαι μήπως έπαθε τίποτα

1.5.10.25. Tristeza e infelicidad:

Είμαι πολύ στενοχωρημένη
Ζει μέσα στη δυστυχία
Δεν είμαι καθόλου ευχαριστημένη με όλα αυτά
Τον βλέπω λίγο θλιμμένο τελευταία

1.5.10.26. -

1.5.11. Expresar un estado físico o de salud

1.5.11.1. Cansancio y sueño:

Νιώθω κουρασμένη/εξαντλημένη
Τι κούραση!
Δεν αντέχω άλλο
Νύσταξα

1.5.11.2. Dolor y enfermedad:

Αυτά τα παπούτσια με πληγιάζουν
Πονάει στο στήθος, ιδρώνει και είναι πολύ χλωμός
Έχει γεμίσει κόκκινα σπυράκια

1.5.11.3. Frío y calor:

Κρύωσα
Πάγωσα
Ζεστάθηκα

1.5.11.4. Hambre y sed:

Πεινάω σαν λύκος
Πείνασα
Και ξαφνικά ένιωσα μια πείνα!
Δίψασα

2. ESQUEMAS DE COMUNICACIÓN E INTERCAMBIOS CONVENCIONALES EN DIVERSAS SITUACIONES

2.1. En la clase:

Αυτές οι δυο λέξεις είναι συνώνυμες ή αντώνυμες;
Οι μαθητές δίνουν εξετάσεις τον Ιούνιο
Ποιος συμφωνεί / διαφωνεί με αυτή την άποψη;
Εσύ τι γνώμη έχεις;

2.2. En un centro educativo:

Παίρνω πτυχίο
Παρακολουθώ υποχρεωτικά / προαιρετικά μαθήματα
Πού είναι η γραμματεία;
Για να κάνετε εγγραφή θα συμπληρώσετε την αίτηση

2.3. En un restaurante, cafetería, etc.:

Θα παραγγείλουμε...
Ένα σάντουιτς με γύρο, παρακαλώ! Βάλτε μου και τζατζίκι
Πού μπορούμε να καθίσουμε;
Θα ήθελα να κλείσω τραπέζι
Το κρέας είναι λίγο ψημένο, να το ψήσετε κι άλλο;

2.4. En una tienda, supermercado, etc:

Ποιος έχει σειρά, παρακαλώ;
Διαβάστε τις ημερομηνίες παρασκευής και λήξης
Παρακαλώ πού έχει είδη καπνιστού;
Μπορείτε να με βοηθήσετε; Ψάχνω αυτό το βιβλίο

2.5. Transporte y viajes:

Έχουμε διάφορα πακέτα εκδρομών
Από ποια αποβάθρα;
...ένα χάρτη της Ελλάδας;
...το δρομολόγιο;
Θα ήθελα πληροφορίες για τους αρχαιολογικούς χώρους

2.6. Visitando la ciudad:

Με συγχωρείτε, θα μπορούσατε να μου πείτε πώς να...;
Ευχαρίστως
Είναι στο δρόμο μου, θα σας συνοδέψω

2.7. En un hotel:

Υπάρχει κανένα μήνυμα για μένα;
Μπορείτε να μου καλέσετε ένα ταξί;
Θα ήθελα να κλείσω ένα δωμάτιο για το σαββατοκύριακο

2.8. En la oficina de correos:

Θα ήθελα ένα έντυπο για συστημένο / επείγον γράμμα
Περιμένω επιταγή από την Ισπανία
Παρακαλώ, για συστημένες επιστολές
Θα συμπληρώσετε το σχετικό έντυπο
Σε ποια θυρίδα μπορώ να εξοφλήσω αυτό το λογαριασμό;

2.9. Hablar por teléfono:

Καλημέρα σας, τηλεφωνώ για την αγγελία
Ένα λεπτό, να δω αν είναι εδώ
Μισό λεπτό, να τον φωνάξω
Θέλετε να του αφήσετε ένα μήνυμα;
Θέλετε να του πω κάτι;

2.10. En el médico o el hospital:

Τι ασφάλεια έχετε;
Το βιβλιάριο ασθενείας σας παρακαλώ;
Τραυματίστηκε σοβαρά
Καλύτερα να πάτε σε κλινική

2.11. En la comisaría de policía:

Την ταυτότητα / το διαβατήριό σας παρακαλώ
Έχασα το πορτοφόλι μου
Συμπληρώστε αυτό το έντυπο
Τι ώρα και πού ακριβώς έγινε το δυστύχημα;
Πού ήσασταν την ώρα της διάρρηξης;
Έπεσα θύμα ληστείας
Θα ήθελα να υποβάλω μήνυση
Θα αποσύρω τη μήνυση
Μου έκλεψαν την τσάντα
Έχασα το διαβατήριό μου
Μπορώ να πάρω τηλέφωνο στο προξενείο;
Θα μπορούσατε να περιγράψετε τον εγκληματία;

Τρακάρισα με ένα άλλο αυτοκίνητο

2.12. En el banco:

Κάνω κατάθεση / ανάληψη
Θα ήθελα ένα δάνειο για την επισκευή του σπιτιού μου
Έχετε κάποιο λογαριασμό στην τράπεζά μας;
Θέλω να ανοίξω ένα λογαριασμό ταμιευτηρίου
Το βιβλιάριό σας παρακαλώ
Γράψτε σ' αυτή την καρτέλα τα στοιχεία σας
Μου τέλειωσε το μπλοκ επιταγών
Θα ήθελα να εξαργυρώσω / μεταβιβάσω αυτή την επιταγή

2.13. De visita y recibiendo invitados:

Καλώς τον / την / τα / τους / τες
Περάστε
Σας έφερα κάποια γλυκά
Τι θα πιείτε;

2.14. En el cine, teatro, etc:

Είναι έργο πρώτης προβολής;
Ποιες είναι οι ώρες προβολών;
Είναι πιασμένη / ελεύθερη η θέση;
Να κλείσουμε θέση;

2.15. Buscando alojamiento:

Έχετε ενοικιαζόμενα δωμάτια;
Πόσο πάει το βράδυ;
Θα ήθελα να νοικιάσω σπίτι
Θα αφήσετε προκαταβολή

2.16. En la farmacia:

Έχετε τη συνταγή;
Θα ήθελα αντιβιοτικά
Έχετε πυρετό;
Θα παίρνετε ένα χάπι κάθε οκτώ ώρες

2.17. En la oficina:

Θέλετε να κλείσετε ραντεβού με το διευθυντή;
Θα ρωτήσω τον προϊστάμενό μου
Θα μου δώσετε τα στοιχεία σας
Θα σας ειδοποιήσουμε αν τελικά αποφασίσουμε να σας πάρουμε

2.18. El vehículo privado (I): en la gasolinera y el taller de reparaciones:

Μου βάζετε 20 ευρώ αμόλυβδη;
Να κοιτάξουμε και τον αέρα;
Το αυτοκίνητο έπαθε βλάβη
Έχει πλυντήριο εδώ;
Έσβησε η μηχανή
Το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος

2.19. El vehículo privado (II): circulando y orientándose:

Βρίσκομαι στη διασταύρωση των οδών Τιμισκκή και Αγίας Σοφίας
Προχωρείστε, εμποδίζετε την κυκλοφορία
Παρακαλώ, για να πάω προς τον περιφεριακό;
Δεν είδατε το σήμα; Από 'δώ απαγορεύεται